

GILLIAN LORD, Ph.D.

University of Florida
Department of Spanish & Portuguese Studies
170 Dauer Hall, Box 117405
Gainesville, FL 32611

352.273.3749 (office)
352.281.3163 (cell)
glord@ufl.edu
<http://people.clas.ufl.edu/glord/>

Updated 7/24/22

EDUCATION

Ph.D. in Spanish Applied Linguistics, August 2001

The Pennsylvania State University, University Park, PA

Dissertation: *The SLA of Spanish Stress: Derivational, Analogical or Lexical?*

Co-Advisors: Barbara Bullock and James Lantolf

M.A. in Spanish Literature, May 1997

University of Virginia, Charlottesville, VA

Master's Thesis: *La eliminación del otro: los sonetos satíricos de Quevedo*

B.S. in Spanish and English, May 1993

Vanderbilt University, Nashville, TN

Diploma de Español como Lengua Extranjera (DELE), Superior Level, February 1995

Ministerio de Educación y Ciencia de España

PROFESSIONAL EXPERIENCE

Administrative Positions

Associate Dean for Undergraduate Affairs, College of Liberal Arts and Sciences, 2022 –

Chair, Department of Spanish & Portuguese Studies, 2010 – 2021

Associate Chair, Department of Spanish & Portuguese Studies, 2009 – 2010

Language Program Director, Beginning and Intermediate Spanish, 2001 – 2015

Other Positions Held

Professor of Spanish and Linguistics, 2016 – present

[**Associate Professor** 2009 – 2016; **Assistant Professor** 2001 – 2009]

Undergraduate courses taught: Beginning and intermediate language and skills courses; Spanish Composition; Spanish Conversation; Spanish Phonetics and Phonology; Introduction to Hispanic Linguistics; Second Language Acquisition and Study Abroad; Developing and Assessing Second Language Fluency; Introduction to Linguistics; Introduction to Second Language Acquisition; Spanish Service Learning; Context and Second Language Acquisition; Advanced Conversation; Chemistry in the Cocina Latina

Graduate courses taught: Advanced Spanish Phonetics; Spanish Phonology; Technology in Foreign Language Education; Romance Language Teaching Methods; Acquisition of Second Language Phonology; Second Language Acquisition and Study Abroad; Supervised Teaching, Context and Second Language Acquisition; Developing and Assessing Second Language Fluency

Co-Director and Instructor, University of Florida in Cusco, Peru, Summer 2018

Instructor, University of Florida Language Teacher Summer Institute (through Transnational and Global Studies Center / Center for European Studies), 2004 – 2010, 2012

Co-Director and Instructor, University of Florida in Guanajuato, Mexico, Summer 2003

HONORS AND AWARDS

Fellow, *Southeastern Conference Academic Consortium's Academic Leadership Development Program (SECU/ALDP)*, 2021-2022

Certified External Department Reviewer, *Association of Department of Foreign Languages (ADFL)*, 2021

University Term Professorship, *University of Florida*, 2019-2022

Elizabeth Wood Dunlevie Honors Term Professor, *University of Florida*, 2016-2017

Waldo W. Neikirk Term Professor, *University of Florida College of Liberal Arts and Sciences*, 2013-2014

Doctoral Dissertation Advisor/Mentoring Award, *University of Florida Graduate School*, 2012

Access to Education Award for Aymara on the Internet, *Computer Assisted Language Instruction Consortium*, 2011

Service-Learning Faculty of the Year Award, *University of Florida Center for Leadership and Service*, Spring 2010

Teacher of the Year Award, *College of Liberal Arts and Sciences*, 2003-4

GRANTS

Digital Humanities Advancement Grant, *National Endowment for the Humanities*, 2021. Advisory Committee. "iSprak : A web-based application for second language pronunciation instruction, assessment, and research." P.I. Dan Nickolai, St. Louis University.

Technology Fee Grant, *University of Florida Academic Technology*, 2017. "Internationalization and Accessibility through Campus Beacons." With Todd Digby and Sara Gonzalez. (\$20,000).

Course Development Grant, *University of Florida International Center*, 2016-2017. Develop "Chemistry in the *cocina latina*" course for International Scholars Program. With Valeria Kleiman. (\$7,000).

Study Abroad Program Development Grant, *University of Florida International Center*, 2015-2016. Develop health-related service-learning study abroad program in Cuzco, Peru. With Marta L. Wayne. (\$7,000).

SEC Faculty Travel Grant, *South Eastern Conference*, 2014-2015. Travel to University of Mississippi to share research and give workshop on language teaching and technology. (\$2,000).

Humanities Scholarship Enhancement Fund, *University of Florida*, Spring 2013. "An empirical investigation into the effectiveness of Rosetta Stone as a classroom supplement or replacement." (\$8,471).

- Faculty Enhancement Opportunity Award**, *University of Florida*, Summer and Fall 2009. "Redesigning Lower Division Spanish." (\$29,000).
- Humanities Scholarship Enhancement Fund**, *University of Florida*, Summer 2008. "Towards a greater understanding of foreign accent." (\$6,000).
- Academic Technology Faculty Development Grant**, *Center for Instructional Technology and Training*, Spring 2007. Develop series of online modules for teaching Spanish pronunciation, "Tal Como Suenan." (\$10,000).
- U.S. Department of Education, Title VI Grant**, *Foreign Language Teaching*, Summer 2006. Development and assessment of effective foreign language practices (\$4,000). Co-Principal Investigator: Sandra Russo.
- U.S. Department of Education, Title VI Grant**, *The Aymara E-learning Project: Using the Internet to Promote and Protect an Indigenous Language*, Fall 2004 – 2008. Technology/pedagogy expert consultant to advise and plan online instruction material (summer salary 2005-2007); Co-Principal Investigators: M.J. Hardman and Elizabeth Lowe.
- Internationalizing the Curriculum Grant**, *Transnational and Global Studies Center*, Fall 2005. Increase international content in Spanish Phonetics course through the creation and implementation of digital videos (\$3,000).
- U.S. Department of Education, Title VI Grant**, *Online Instructional Design for Foreign Language Teachers*, Fall 2004 – Spring 2005. Design and administer 6 workshops for language teachers about integrating technology into the foreign language classroom; develop web-based module materials for subsequent online courses (\$4000); Principal Investigator: Partnership in Global Learning.
- U.S. Department of Education, Title VI Grant**, *The Learning Connection*, 2003-4. Consultant and teacher for project to bring technology to underprivileged K-12 schools in Tampa and to create collaborative international project with schools in Mexico and Germany (\$1000); Principal Investigator: Elizabeth Lowe.
- Online Content Development Grant**, *Center for Instructional Technology and Training*, 2001-2002. Develop of an interactive CD-ROM program on Spanish phonetics and language variation (with Andrew Lynch) (\$5,000).
- Humanities Scholarship Enhancement Fund**, *University of Florida*, Summer 2002. "Can we teach foreign language pronunciation?" (\$7,500).

RESEARCH

Books and Edited Volumes

- (2021) *Harnessing the Maker Movement in CALL*, Special Issue (38.1) of the *CALICO Journal*. (Co-Edited with Sebastián Dubreil).
- (2018) *Contraseña: Your Password to Foundational Spanish*. Complete learning program [digital textbook] for teaching beginning Spanish. New York, NY: LingroLearning. (With Amy Rossomondo).
- (2014) *Language Program Direction: From Theory to Practice*. Upper Saddle River, NJ: Pearson [Professional Series].

- (2013) *Selected Proceedings of the 2012 Hispanic Linguistics Symposium*. Somerville, MA: Cascadilla Proceedings Project. (Co-edited with Jennifer Cabrelli Amaro, Ana de Prada Pérez and Jessi Elana Aaron)
[<http://www.lingref.com/cpp/hls/16/index.html>]
- (2009) *The Second Generation: Collaboration and social networking in CALL*. San Marcos, TX: Computer Assisted Language Instruction Consortium. (Co-edited with Lara Lomicka)

Refereed Articles, Chapters and Proceedings

- (in press) "Exploring a compassionate approach to student placement in language classes." *Second Language Research and Practice Journal*.
- (2022) "SIFTR-ing through the development of intercultural competence at home and abroad." *Foreign Language Annals* 55:2 (435-454). With Lara Lomicka and Paola Guerrero-Rodríguez. <http://doi.org/10.1111/flan.12617>
- (2022) "The role of phonological short-term memory in second language phonology: Exploring vowel quality among English-speaking learners of Spanish." *Revista Española de Lingüística Aplicada* 35:1 (173-205). With Sara Zahler.
<http://doi.org/10.1075/resla.20003.zah>
- (2020) "The dark clouds of COVID-19 (and the unexpected silver linings)." *Second Language Research and Practice Journal* 1:1 (155-158).
- (2020) "Is The Sky Falling (Again)? Observations on the Language Requirement in U.S. Higher Education." *ADFL Bulletin* 46:1 (114-122).
- (2019) "Reframing technology's role in language teaching: A retrospective report." *Annual Review of Applied Linguistics* 2019 (8-23). With Lara Lomicka.
- (2019) "Incorporating technology into the teaching of Spanish pronunciation." In *Key Issues in the Teaching of Spanish Pronunciation: From Description to Pedagogy*, ed. R. Rao (pp. 218-236). Routledge.
- (2018) "Ten years after the MLA report: What has changed in foreign language departments?" *ADFL Bulletin* 44:2 (116-120). With Lara Lomicka.
- (2017) "The world is not flat, so why are our textbooks? Digital Transformations for the Real World Spanish Language Classroom." *Hispania* 100:5 (251-258). With Amy Rossomondo.
- (2016) "A preliminary investigation into the effectiveness of Rosetta Stone as a language learning tool." *International Association of Language Learning and Technology Journal*. 46:1 (1-35).
- (2016) "Social networking and language learning." In *The Handbook of Language Learning and Technology*, ed. F. Farr & L. Murray (pp. 255-268). London: Routledge. With Lara Lomicka.
- (2015) "Technology in and out of the classroom: A counter-response to Bowles, Frumkes, Harper & Stone." *The Modern Language Journal*. 99: 3 (635-636).
- (2015) "I don't know how to use words in Spanish: Rosetta Stone and learner proficiency outcomes." *The Modern Language Journal* 99:2 (397-401).
- (2014) "Extreme makeover – Using technology to redesign the traditional syllabus." *The Language Educator* 9:4 (52-55). With Lara Lomicka.

- (2014) "Twitter as a tool to promote community among language teachers." *Journal of Technology and Teacher Education* 22:2 (187-212). With Lara Lomicka.
- (2014) "Program articulation and management." *The Handbook of Hispanic Applied Linguistics*, ed. Manel Lacorte (150-167). London: Routledge. With Christina Isabelli-Garcia.
- (2013) "Teaching pronunciation in second language Spanish." *Handbook of Second Language Spanish*, ed. Kimberly Geeslin (514-529). Hoboken, NJ: John Wiley and Sons. With Maria I. Fionda.
- (2013) "Online communities of practice and second language phonological acquisition." *International Journal of Computer-Assisted Language Learning and Teaching* 3:3 (34-55). With Stasie Harrington.
- (2012) "Hybrid learning spaces: Re-envisioning language learning." In *Hybrid Language Teaching and Learning: Exploring Theoretical, Pedagogical and Curricular Issues*, eds. Fernando Rubio and Joshua Thoms. Boston: Heinle Cengage. With Lara Ducate and Lara Lomicka.
- (2012) "A tale of tweets: Analyzing microblogging among language learners." *System* 40:1 (48-63). With Lara Lomicka.
- (2011) "Calling on educators: Paving the way for the future of technology and CALL." In *Calling on CALL: From Theory and Research to New Directions in Foreign Language Teaching*, eds. Nike Arnold and Lara Ducate. San Marcos, TX: CALICO. With Lara Lomicka. [Invited and peer-reviewed]
- (2010) "Podcasting – past, present and future: Applications of academic podcasting in and out of the language classroom." In *Academic Podcasting and Mobile Assisted Language Learning: Applications and Outcomes*, eds. M'hammed Abdous and Betty Rose Facer. IGI Global. With Lara Lomicka.
- (2010) "The combined effects of instruction and immersion on second language pronunciation." *Foreign Language Annals*, 43:3 (488-503).
- (2009) "The Aymara E-learning Project: Language education and preservation." *Teaching Literature and Language Online*, ed. Ian Lancashire. New York, NY: Modern Language Association (pp. 177-189).
- (2009) "Assessing online collaboration among language teachers: A cross-institutional wiki case study." *Journal of Technology and Teacher Education*, 8:2 (121-139). With Nike Arnold, Lara Ducate and Lara Lomicka.
- (2009) "Language awareness and development during study abroad: A case study." *Hispania* 92:1 (136-150).
- (2008) "Second language acquisition and first language phonological modification." *Selected Proceedings of the 10th Hispanic Linguistics Symposium*, eds. Joyce Bruhn de Garavito and Elena Valenzuela, pp. 184-193. Sommerville, MA: Cascadilla.
- (2008) "Co-Authoring: What every department should know." *ADFL Bulletin* 39:2 (49-55). 2008. **Reprinted in *MLA Profession 2008*** (202-213). With Lara Lomicka.
- (2008) "Podcasting communities and second language pronunciation." *Foreign Language Annals* 41:2 (364-379).

- (2008) "Blended learning in teacher education: an investigation of classroom community across media." *Contemporary Issues in Technology and Teacher Education* 8:2 (158-174). With Lara Lomicka.
- (2007) "The role of the lexicon in learning second language stress patterns." *Applied Language Learning* 17:1-2 (1-14).
- (2007) "Social presence in virtual communities of foreign language teachers." *System* 35:2 (208-228). With Lara Lomicka.
- (2007) "Foreign language teacher preparation and asynchronous CMC: Promoting reflective teaching." *Journal of Technology and Teacher Education* 15:4 (513-532). With Lara Lomicka.
- (2006) "Defining the indefinable: Study abroad and phonological memory abilities." *Selected Proceedings of the 7th Conference on the Acquisition of Spanish and Portuguese as First and Second Languages*, ed. Carol A. Klee and Timothy L. Face, pp. 40-46. Somerville, MA: Cascadilla.
- (2005) "Using computer-mediated communication to establish social and supportive environments in teacher education." *CALICO Journal* 22:3 (537-566). With Nike Arnold, Lara Ducate and Lara Lomicka.
- (2005) "(How) Can we teach foreign language pronunciation? The effects of a phonetics class on second language pronunciation." *Hispania* 88:3 (557-567).
- (2004) "Using collaborative cyber communities to further teacher preparation and education: The TIFLE model." *Foreign Language Annals* 37:3 (401-416). With Lara Lomicka.
- (2004) "Going virtual: Inviting guests into the classroom." *Best Practices in Teaching with Technology* (Eds. Jessamine Cooke-Plagwitz and Lara Lomicka). Boston: Heinle (50-55). With Lara Lomicka.
- (2003) "Merging theory and practice in the technology classroom." *Models for Excellence in Second Language Education: Dimension 2003* (Eds. C. M. Cherry and L. Bradley). Valdosta, GA: SCOLT Publications (37-52). With Lara Lomicka and Mel Manzer.
- (2003) "Analogy as a learning tool in second language phonology." *Romance Linguistics: Theory and Acquisition. Selected papers from the 32nd Linguistic Symposium on Romance Languages* (Eds. A. T. Pérez-Leroux and Y. Roberge). Philadelphia: John Benjamins (281-297). With Barbara Bullock.
- (2002) "Inalienable possession in Spanish: L2-acquisition at the lexicon-syntax interface." *The acquisition of Spanish morphosyntax*, (Eds. A. T. Pérez-Leroux and J. M. Licerias). Dordrecht: Kluwer Academic (179-206). With Ana-Teresa Pérez-Leroux, Beatriz Centeno-Cortés and Erin O'Rourke.

Other Publications and Pedagogical Contributions

- (2021) Velázquez-López, D. & Lord, G. "5 Things to Know About Teaching Pronunciation with Technology." *CALICO Infobytes*. [<http://calico.org/infobytes>].
- (2021) "Make it so: Leveraging maker culture in CALL." *CALICO Journal* 38:1 (i-xii). With Sebastián Dubriel.

- (2010) "Faculty to Faculty: Twitter." *Teaching by Design: Center for Instructional Training and Technology Newsletter*.
- (2008) Review of "BiLingo Kidz" software program. *CALICO Journal* 26:1 (204-219).
- (2007, 2020) *Tal Como Suena: Explorando la pronunciación española*. Series of six online modules developed for incorporation into intermediate Spanish classes, through the support of AT Faculty Development Grant.
[<http://talcomsuena.spanish.ufl.edu/>].
- (2005) *Teaching with Technology Online Modules*. University of Florida Partnership in Global Learning and Transnational and Global Studies Center.
[<http://www.twt.tgsc.ufl.edu>].
- (2004) Instructors' Resource Manual to accompany *Atando Cabos*, 2nd edition. Prentice Hall.
- (2003) Review of Susan M. Barnes, *Computer-Mediated Communication: Human-To-Human Communication across the Internet*. New York, Allyn & Bacon. In *Language Learning and Technology* 7:3 (30-33).
- (2002) Review of Gavin Dudeney, *The Internet and the Language Classroom: A Practical Guide for Teachers*. New York: Cambridge (2000). In *Language Learning and Technology* 8:2 (20-22).
- (2000) "The acquisition of inalienable possession syntax in L2 Spanish." In *University of Pittsburgh Working Papers in Linguistics: Proceedings from GASLA IV* (141-151). With Ana-Teresa Pérez-Leroux, Beatriz Centeno-Cortés and Erin O'Rourke.

Conferences and Presentations

Invited, Plenary and Keynote Presentations

- "Pedagogical Materials as Agents of Change: Putting SLA Theory into Practice." Plenary presentation at **Illinois Language and Linguistics Society Annual Conference**, *virtual*, February 2022.
- "Leveling Up: Empowering Language Learners with Strategies for Success." Plenary presentation at **Symposium on Language Teaching in Higher Education**, *virtual*, October, 2021.
- "Language Program Advocacy in the Era of the Neoliberal University." Invited presentation at **St. Louis University faculty retreat**, *virtual*, August 2021.
- "Fostering Translingual and Transcultural Competence through Technology Integration and Innovation." Plenary presentation at **Computer Assisted Language Instruction Consortium Conference**, *virtual*, June 2021.
- Invited Panelist at "Now What? Teaching and Learning in a Time of Radical Uncertainty and Dislocation." **Doyle and Alba Bortner Distinguished Speaker Series in Urban Education**. *City College of New York (virtual)*, December 2, 2020.
- "The World Is Not Flat, So Why Are Our Textbooks?" Keynote presentation at **PSuXling6**, *The Pennsylvania State University (virtual)*, October 9, 2020.
- "Creating Materials for Online Language Learning." Invited presentation for **The Center for Educational Resources in Culture, Language and Literacy**, *University of Arizona (virtual)*, April 17, 2020.

- “Advocating for your Department” (with Emily Todd). Workshop at **Modern Language Association Convention**, *Seattle, WA*, January 9-12, 2020.
- “Workshop for New Department Chairs” (with Holly Cashman). Workshop given at the **Association of Departments of Foreign Languages Summer Seminar**. *Pittsburgh, PA*, June 5-9, 2019.
- “Managing the Department Budget.” Workshop given at the **Association of Departments of Foreign Languages Summer Seminar**. *Pittsburgh, PA*, June 5-9, 2019.
- “Transdisciplinary Approaches to Teaching Language in the 21st Century.” Invited keynote presentation, *University of Arizona*, September 27, 2020. *Rescheduled for April 2020 due to personal circumstances, now further postponed indefinitely due to COVID-19.
- “The ongoing search for ‘new structures’ in the changing world of language learning.” **Keynote speaker at the Second Language Acquisition and Teaching Roundtable**, *University of Arizona*, February 2019.
- “Roundtable on Second Language Sounds.” **Distinguished speaker at Current Approaches to Spanish and Portuguese Second Language Phonology**, *University of Indiana*, February 2018.
- “Transform Your Language Teaching with Digital Tools to Inspire, Create, and Collaborate.” **Invited pre-convention workshop at the American Council on the Teaching of Foreign Languages**, *Nashville, TN*, November 2017.
- “The promise of online language learning programs: myth or reality?” Address and workshop, **Pusack-Otto Lecture Series**, *University of Iowa*, November 2016.
- “Teaching L2 Pronunciation: Tips, Tools and Tricks.” Keynote address. **Harvard University**, *Romance Languages and Literatures*, August 2016.
- “Harnessing the Power of Technology for Language Teaching and Learning.” **Northeastern University**, *World Languages Center*, August 2016.
- “Teaching Spanish Pronunciation: Trends, Techniques and Tools.” Plenary address at **Current Approaches to Spanish and Portuguese Second Language Phonology Conference**, *Ohio State University*, April 2016.
- “Motivate and Engage Language Learners: Fifteen Tech Tools to Enhance the Classroom Experience.” Invited presentation/workshop for **Boston College**, March 2016.
- “Tips and Tools for L2 Teaching and Learning.” Invited plenary presentation/workshop for **Borough of Manhattan Community College – CUNY**, February 2015.
- “Language Program Direction in the Digital Age.” Invited presentation as part of **Pearson Speaking About World Languages Webinar Series**, <http://www.pearsonhighered.com/speakingabout/world-languages-webinar-sessions.html>, November 2014.
- “Aymara on the Internet.” Panel presentation at **Indigenous People in Digital Cultures: Center for Latin American Studies Conference**, *University of Florida*, February 2007.

"Social collaborative aspects of technology in the language classroom." Presentation at the **Florida Foreign Language Instructors in Colleges (FFLIC)** meeting, *University of Florida*, February 2007.

"Using technology in the foreign language classroom." Presentation at the **University of Tampa**, February 2003.

Refereed Presentations

"Developing cultural awareness through geolocation technology." **Computer Assisted Language Instruction Consortium Conference**, *Seattle, WA*, June 2022. With Paola Guerrero-Rodríguez and Lara Lomicka Anderson.

"Technology to the Rescue! Computer-mediated Feedback for L2 Phonology Acquisition." **Computer Assisted Language Instruction Consortium Conference**, *Seattle, WA*, June 2022. With Diana Velázquez-López.

"The acoustic and perceptual effects of face coverings on Spanish sounds." **Current Approaches to Spanish and Portuguese Second Language Phonology**, *University of Wisconsin - Madison*, February 2022.

"Expanding professionalization opportunities for doctoral students in languages." **Innovation Room at the Modern Language Association Convention**, *Washington D.C.*, 2022.

"Increasing the Representation and Impact of Linguistics in the MLA." (with Holly Cashman and María Irene Moyna). Panel presentation at the **Modern Language Association Convention**, *Washington D.C.*, 2022. [*Chosen for inclusion in Presidential Theme: Multilingual US.]

"Language teaching and learning during a pandemic: The effects of face coverings on L2 Spanish student comprehension." **Hispanic Linguistics Symposium**, *virtual*, October 2021.

"Promoting Campus Globalization through Beacon Technology." **Computer Assisted Language Instruction Consortium Conference**, *virtual*, June 2021.

"Using Technology to Teach Pronunciation" (with Hamideh Mohammadi). **Computer Assisted Language Instruction Consortium Conference**, *virtual*, June 2021.

"Revisiting the Pronunciation Attitude Inventory" (with A. Raymond Elliott and Alberto Fernández-Diego). **Current Approaches to Spanish and Portuguese Second Language Phonology**, *San Jose State University, CA*, February 28-29, 2020.

"Technologically-Mediated Explicit Instruction of L2 Pronunciation in Advanced Spanish Classes" (with Hamideh Mohammadi). **Current Approaches to Spanish and Portuguese Second Language Phonology**, *San Jose State University, CA*, February 28-29, 2020.

"Translingual and Transcultural Competence through Spanish and STEM: Two Success Stories." **Modern Language Association Convention**, *Seattle, WA*, January 9-12, 2020.

"Innovation in the Language Curriculum: Chemistry in the Cocina Latina." Poster presented at the **MLA Innovation Room during the Modern Language Association Convention**, *Seattle, WA*, January 9-12, 2020.

- "Truly Transformed and Fully Flipped: Examples from a 21st c. Language Class" (with Amy Rossomondo). **American Council on the Teaching of Foreign Languages Convention**, *Washington DC*, November 22-24, 2019.
- "Innovation in the Language Curriculum: Chemistry in the Cocina Latina." Poster presentation, **Innovation Room of the Association of Departments of Foreign Languages Summer Seminar**, *Pittsburgh, PA*, June 5-9, 2019.
- "Potential Benefits of Text Messaging on L2 Spanish Vocabulary Acquisition" (with Lori Lye). **Computer Assisted Language Instruction Consortium Conference**, *Montreal, Canada*, May 21-25, 2019.
- "Languages and Technology: Literacy or Disruption?" **Modern Language Association Convention**, *Chicago, IL*, January 2019. (Panel organizer: Gillian Lord. Panel presenters: Sebastián Dubreil, Lara Lomicka, Gillian Lord, Amy Rossomondo.)
- "Internationalization and interdisciplinary collaboration on campus." **ACTFL Annual Meeting and Exposition**, *New Orleans, LA*, November 2018.
- "A socially networked e-portfolio for the classroom of the future." **ACTFL Annual Meeting and Exposition**, *New Orleans, LA*, November 2018. With Amy Rossomondo.
- "The development of L2 pronunciation during short-term study abroad: What factors can make a difference?" **Hispanic Linguistics Symposium**, *University of Texas Austin*, October 2018.
- "Instruction of pronunciation in the second language classroom" **Hispanic Linguistics Symposium**, *University of Texas Austin*, October 2018. With Alberto Fernández-Diego.
- "Connecting students with their learning through CALL: A socially networked e-portfolio for the classroom of the future." **CALICO Conference**, *University of Illinois at Urbana-Champaign*, May 2018. With Amy Rossomondo.
- "The role of phonological short-term memory in Spanish second language phonology: Exploring vowel quality and duration among English-speaking learners." **Current Approaches to Spanish and Portuguese Second Language Phonology**, *University of Indiana*, February 2018.
- "Fostering Translingual and Transcultural Competence Through Interdisciplinarity." **ACTFL Annual Meeting and Exposition**, *Nashville, TN*, November 2017.
- "What Are They Hearing? Acoustic Correlates to the Perception of Foreign Accent in Spanish." **Hispanic Linguistics Symposium**, *Texas Tech University*, October 2017.
- "On the Effects of Explicit Instruction in Beginning Spanish Courses: A Further Look at the Trill /r/." **Hispanic Linguistics Symposium**, *Texas Tech University*, October 2017. With Diana Velázquez-López.
- "Understanding the Work of Language Program Coordination: Models for Preparing Future FL Program Directors." **International Conference on Language Teacher Education**, *University of California, Los Angeles*, February 2017. With Cori Crane, Robert Davis, and Beatrice Dupuy.

- "Ten Years after the MLA Report: Perspectives on the Role of Foreign Languages."
Modern Language Association Convention, *Philadelphia, PA*, January 2017. With Lara Lomicka.
- "Make an Impact! 25 MORE Technology Tools that Transform Language Learning."
ACTFL Annual Meeting and Exposition, *Boston, MA*, November 2016. With Lara Lomicka.
- "Digital translators: Part of the Problem or Part of the Solution?" **ACTFL Annual Meeting and Exposition**, *Boston, MA*, November 2016. With Amy Rossomondo.
- "Technology-Assisted Pronunciation Instruction: Where Are We and Where Are We Going?" **CALICO Conference**, *Michigan State University*, May 2016.
- "Innovating Language Programs for a Changed World." Panel presentation for American Association of University Supervisors and Coordinators, **ACTFL Annual Meeting and Exposition**, *San Diego, CA*, November 2015. With Ann Abbott, Alberto Bruzos-Moros, Diego Pascual and Amy Rossomondo.
- "25 Technology Tools to Inspire, Engage, and Transform Language Learning." **ACTFL Annual Meeting and Exposition**, *San Diego, CA*, November 2015. With Lara Lomicka.
- "The World Is Not Flat, So Why Are Our Textbooks?" **ACTFL Annual Meeting and Exposition**, *San Diego, CA*, November 2015. With Amy Rossomondo.
- "Social Places and Networked Places: Redefining Language Teaching with Social Media." **CALICO Conference**, *University of Colorado at Boulder*, May 2015. With Amy Rossomondo.
- "Maximizing Technology Use to Transform the Traditional Language Syllabus." **CALICO Conference**, *University of Colorado at Boulder*, May 2015. With Lara Lomicka.
- "Rosetta Stone for Language Learning: Yay or Nay?" **ACTFL Annual Meeting and Exposition**, *San Antonio, TX*, November 2014.
- "The implicit acquisition of mid Spanish vowels by L1 English learners in autonomous and hybrid contexts" [poster presentation]. **Hispanic Linguistics Symposium**, *Purdue University*, November 2014. With Carlos Enrique Ibarra.
- "Online and massive: Is Rosetta Stone the Future of Language Learning?" **CALICO Conference**, *University of Ohio*, May 2014.
- "Using VoiceThread with Integrated Performance Assessments." **CALICO Conference**, *University of Ohio*, May 2014. With Jesse Gleason and Pete Swanson.
- "Extreme Tech-Over: Using Technology to Redesign the Traditional Language Syllabus." **ACTFL Annual Meeting and Exposition**, *Orlando, FL*, November 2013. With Lara Lomicka.
- "Software and the Language Teacher: An Exploration of Classroom vs. Digital Language Learning (aka, Does Rosetta Stone Work?)." **CALICO Conference**, *University of Hawaii*, May 2013.
- "Beliefs about Web 2.0 Tools in Language Teaching: A Global Perspective." **CALICO Conference**, *University of Hawaii*, May 2013. With Lara Lomicka.

- "Technology and Teaching: CALL in the Methodology Course." **CALICO Conference**, *University of Hawaii*, May 2013. With Katie Angus, Dawn Bikowski and Bonnie Youngs.
- "The Acquisition of L2 English Vowels by L1 Spanish Speakers During a 3-Month Study-Abroad Program" [poster presentation]. **Hispanic Linguistics Symposium**, *University of Florida*, October 2012. With Carlos Enrique Ibarra.
- "Second Language Phonology and Online Communities." **CALICO Conference**, *University of Notre Dame*, June 2012. With Stasie Harrington.
- "Fostering the Acquisition of L2 Spanish Segments through Online Community Collaborations." **Current Approaches to Spanish and Portuguese Second Language Phonology**, *University of South Carolina*, February 2012. With Stasie Harrington.
- "Rising and Falling: The Acquisition of Spanish Intonation During Summer Study Abroad." **Hispanic Linguistics Symposium**, *University of Georgia*, October 2011. With Carrie Bramlet and Jake Wolinsky.
- "Cross-Institutional Collaborative Projects for Teachers." **CALICO Conference**, *University of Victoria (British Columbia)*, May 2011. With Mirjam Hauck, Debra Hoven, Kathryn Murphy-Judy and Pete Swanson.
- "Into the Twittersphere: Using microblogging technology to build community." **ACTFL Annual Meeting and Exposition**, *Boston, MA*, November 2010. With Lara Lomicka.
- "The combined effects of instruction and immersion on second language pronunciation." **Hispanic Linguistics Symposium**, *Indiana University*, Bloomington, IN, October 2010.
- "To tweet or not to tweet: Practices and outcomes of using Twitter for language learners and teachers." **CALICO Conference**, *Amherst College*, June 2010. With Lara Lomicka.
- "Tasks to promote future and in-service teachers' ability to use CALL effectively." **CALICO Conference**, *Amherst College*, June 2010. With Lara Lomicka.
- "Attitudes and allophones: Using technology to improve second language pronunciation." **ACTFL Annual Meeting and Exposition**, *San Diego, CA*, November 2009.
- "The second generation: Online collaboration and social networking in CALL." **CALICO Conference**, *Arizona State University*, March 2009. With Lara Lomicka.
- "The best of CALICO for teachers: Online tools that are hot, new and free." **CALICO Conference**, *Arizona State University*, March 2009. With Nike Arnold, Lara Ducate, Lara Lomicka & Kathryn Murphy-Judy.
- "Web-based tools for language learning." **ACTFL Annual Meeting and Exposition**, *Orlando, FL*, November 2008. With Lara Lomicka and John Vitaglione.
- "The development of written fluency and accuracy during study abroad." **Hispanic Linguistics Symposium**, *Université Laval*, Quebec City, October 2008.

- "Bridging communities of language teachers." **CALICO/IALLT Joint Conference**, *University of San Francisco*, March 2008. With Nike Arnold, Lara Ducate and Lara Lomicka.
- "Towards a greater understanding of second language phonology: A large-scale analysis of the factors contributing to foreign accent." **Contemporary Approaches to Spanish and Portuguese Second Language Phonology Conference**, *University of Minnesota*, February 2008.
- "Podcasting projects for language classes: What, when, why and how." **ACTFL Annual Meeting and Exposition**, *San Antonio, TX*, November 2007. With Lara Lomicka.
- "Teaching, learning and collaborating: A foreign language teacher wiki community." **CALICO Conference**, *Southwest University*, May 2007. With Nike Arnold, Lara Ducate and Lara Lomicka.
- "Using collaborative podcasting to improve second language pronunciation." **Kentucky Foreign Language Conference**, *University of Kentucky*, April 2007.
- "Aymara on the Internet: Language education and preservation." **Society for the Study of Indigenous Languages Annual Meeting (with Linguistic Society of America)**, *Anaheim, CA*, January 2007.
- "Reaching Out and Beyond: Online Discussion in Teacher Training." **ACTFL Annual Meeting and Exposition**, *Nashville, TN*, November 2006. With Nike Arnold, Lara Ducate, and Lara Lomicka.
- "Intercultural exchanges: Using computer mediated communication to foster learning." **ACTFL Annual Meeting and Exposition**, *Nashville, TN*, November 2006. With Tammy Jandrey Hertel.
- "Raiders of the L1: Second language acquisition and first language phonological modification." **Hispanic Linguistics Symposium** (formerly the Conference on the Acquisition of Spanish and Portuguese as First and Second Languages/Hispanic Linguistics Symposium), *University of Western Ontario*, October 2006.
- "A linguistics database supporting language education." **3rd Partnership in Global Learning Conference: Consolidating E-learning Experiences**, *São Paulo, Brazil*, December 2005. With Howard Beck and M.J. Hardman.
- "Collaborative cross-institutional weblogs and L2 writing development." **The 8th Conference on the Acquisition of Spanish and Portuguese as First and Second Languages/Hispanic Linguistics Symposium**, *Pennsylvania State University*, November 2005. With Tammy Jandrey Hertel.
- "The knowledge connection: Using technology to develop international intercultural awareness." **South Atlantic Modern Language Association Convention**, *Roanoke, Virginia*, November 2004.
- "Defining the indefinable gains of study abroad: Working memory and mimicry skill development." **The 7th Conference on the Acquisition of Spanish and Portuguese as First and Second Languages**, *University of Minnesota*, October 2004.

- "Collaborative and cross-institutional technology-based teacher training." **International Online Conference on Second and Foreign Language Teaching and Research**, [<http://www.readingmatrix.com/onlineconference/index.html>], September 2004. With Lara Lomicka.
- "Reflection of the self and others: Virtual practices in effective reflective teaching." **CALICO Conference**, *University of Pittsburgh*, June 2004. With Lara Lomicka.
- "Reflection: Changing the face of effective teaching." **South Carolina Foreign Language Teacher Association Conference**, Columbia, South Carolina, February 2004. With Lara Lomicka and graduate students Michael Brantley, Melanie D'Amico, Erin Dawson, Cyrille Guillo, David LaBoone, and Verónica Tienza-Sánchez.
- "The relationship between L2 perception and production: The case of Spanish stress." **The 6th Conference on the Acquisition of Spanish and Portuguese as First and Second Languages**, *University of New Mexico*, October 2003.
- "Technology for teaching and research: Preparing tomorrow's teachers." **CALICO Conference**, *University of Ottawa*, May 2003. With Lara Lomicka.
- "(How) Can we teach L2 pronunciation?" Panel member presentation at the **Kentucky Foreign Language Conference**, *University of Kentucky*, April 2003.
- "E-magining excellence: Creating interactive tasks with technology." **Southern Conference on Language Teaching 2003**, Atlanta, March 2003. With Lara Lomicka Melanie Manzer.
- "Can we teach second language pronunciation?" **The 5th Conference on the Acquisition of Spanish and Portuguese as First and Second Languages**, *University of Iowa*, October 2002.
- "Analogy as a learning tool in second language phonology." **Linguistic Symposium on Romance Languages XXXII**, *University of Toronto*, April 2002. With Barbara Bullock.
- "Teachers, tasks and technology." **ACTFL Annual Meeting and Exposition**, *Washington D.C.*, November 2001 With Lara Lomicka.
- "Using video in the language classroom." **ACTFL Annual Meeting and Exposition**, *Washington D.C.*, November 2001. With Stasie Harrington and Tammy Jandrey Hertel.
- "Second language stress production: rules, analogy or lexical storage?" **The 4th Conference on the Acquisition of Spanish and Portuguese as First and Second Languages**, *University of Illinois at Urbana-Champaign*, October 2001.
- "Spanish stress and second language acquisition." Poster presentation at the **Second Language Research Forum 2000**, *University of Wisconsin at Madison*, September 2000.
- "The effects of instruction and study abroad on native English-speakers' acquisition of the Spanish fricative/occlusive contrast." **Texas Foreign Language Education Conference**, *University of Texas at Austin*, April 2000.

- "Possession in the Spanish Interlanguage: doubling, multiple numerations, and the developmental perspective on the projection problem." **The 2nd Conference on L1 and L2 Acquisition of Spanish and Portuguese**, *Georgetown University*, October 1999. With Ana Teresa Pérez-Leroux.
- "Washing the faces: the acquisition of possessor raising in L2 Spanish." **Generative Approaches to Second Language Acquisition**, *University of Pittsburgh*, September 1998. With Ana Teresa Pérez-Leroux, Beatriz Centeno Cortés and Erin O'Rourke.

Other presentations

- "Say What? Tips, Tricks and Tools for Teaching Foreign Language Pronunciation." **Language Studio**, *University of Florida*, October, 2020.
- "Authentic Assessment in Online Learning." **Center for Excellence in Teaching**, *University of Florida*, September, 2020.
- "Social Learning through Portfolios." **Center for Excellence in Teaching**, *University of Florida*, November, 2020.
- "Is Rosetta Stone the Future of Language Learning?" **Graduate Colloquium on Hispanic Literatures, Linguistics and Cultures**, *Spanish and Portuguese Studies, University of Florida*, February 2014.
- "The Benefits of Instruction and Study Abroad on Second Language Phonology." **Graduate Colloquium on Hispanic Literatures, Linguistics and Cultures**, *Spanish and Portuguese Studies, University of Florida*, February 2010.
- "The Development of Written Fluency and Accuracy during Study Abroad." **Linguistics Seminar**, *Program in Linguistics, The University of Florida*, April 2009.
- "Attitudes and Allophones: Using Technology to Improve Pronunciation." **Graduate Colloquium on Hispanic Literatures, Linguistics and Cultures**, *Spanish and Portuguese Studies, University of Florida*, February 2009.
- "Collaborative Cross-Institutional Weblogs and L2 Writing Development." **Graduate Colloquium on Hispanic Literatures, Linguistics, and Cultures**, *Romance Languages and Literatures, University of Florida*, October 2005.
- "Teaching second language pronunciation." **Entre Nous**, *Romance Languages and Literatures, University of Florida*, October 2003.
- "Second language stress production in Spanish." **Linguistics Seminar**, *Program in Linguistics, The University of Florida*, September 2002.
- "Using Technology in the Foreign Language Classroom." **Teaching Support Group**, *Romance Languages and Literatures / University Center for Excellence in Teaching*, March 2002.
- "Foreign Language Testing: Tips and Techniques." **Teaching Support Group**, *Romance Languages and Literatures / University Center for Excellence in Teaching*, January 2002.
- "What is TIFLE? Technology in foreign language education." Presentation at the **Technology and Language Teaching Symposium**, *University of Florida*, November 2002.

“Technology in the foreign language classroom.” **Living and Learning**, Juniata College, July 2001. With Lara Lomicka.

“Using video in the ESL classroom.” **Living and Learning**, Juniata College, July 2001. With Tammy Jandrey Hertel.

PROFESSIONAL SERVICE

Boards and committees

Member, *Kenneth W. Mildenberger Book Prize Selection Committee*, Modern Language Association, 2021-2023

Co-President, *Association of Department of Foreign Languages (ADFL)*, 2019-2020

Past-President, *Computer Assisted Language Instruction Consortium*, 2019-2020

President, *Computer Assisted Language Instruction Consortium*, 2018-2019

Member, *NFMLTA Grant Committee*, 2018, 2021

Vice President, *Computer Assisted Language Instruction Consortium*, 2017-2018

Executive Committee, *Association of Department of Foreign Languages (ADFL)*, 2017-2020

Session organizer, Special session on teaching pronunciation at *Current Approaches to Spanish and Portuguese Second Language Phonology*, Georgetown University, 2014

Committee Member, *SAT2 Spanish Test Development*, 2013-2016

Conference Co-Chair, *Computer Assisted Language Instruction Consortium (CALICO)*, University of Hawaii, 2013

Spanish Section Head, *American Association of University Supervisors and Coordinators (AAUSC)*, 2012-2015

Organizing Committee Chair, *Hispanic Linguistics Symposium*, University of Florida 2012

Editorial Board Member, *Southern Conference on Language Teaching*, 2011-present

Scientific committee, *EuroCALL SIG meeting*, 2011, 2012

Executive Board Member, *Computer Assisted Language Instruction Consortium (CALICO)*, 2010-2013

Organizer, *Current Approaches to Spanish and Portuguese Second Language Phonology Conference*, February 2010 (University of Florida)

Advisory Board Member, *Pearson ¡Anda! 2e*, 2010-2011

Advisory Board Member, *McGraw-Hill*, 2009-2011

Advisory Board Member, *Cengage*, 2009-2010

Committee Member, *CLEP Spanish Test Development*, 2009- 2013

Consultant, *World Languages Board of Consultants*, Houghton Mifflin, 2003-2004

Advisory Panel Member, *Zinemás project*, McGraw-Hill, 2001-2004

Departmental Consultancies and External Reviews

University of Nevada, Reno, April 2022

University of Utah, February 2022

University of California, Los Angeles, October 2021

University of South Carolina, October 2019

New College of Florida, September 2019

Texas State University, October 2017

St. Johns College, February 2017
University of Oklahoma, April 2016

INSTITUTIONAL SERVICE

Service to the Department

Chair, *Search Committee*, Spanish and Portuguese Studies, 2009-2010
Member, *Graduate Studies Committee*, Spanish and Portuguese Studies, 2009- 2010
Faculty Advisor, *Graduate Colloquium*, Spanish and Portuguese Studies, 2008-2009
Chair, *Search Committee*, Spanish & Portuguese Studies, 2008-2009
Member, *Curriculum Committee*, Program in Linguistics, 2008-2015
Member, *Curriculum Committee*, College of Liberal Arts & Sciences, 2007-2009
Member, *Undergraduate Studies Committee*, Spanish and Portuguese Studies, 2008-2012
Chair, *Undergraduate Studies Committee*, Romance Languages and Literatures, 2007
Member, *Advisory Board*, Romance Languages and Literatures, 2006-2008
Member, *Ad Hoc Committee to develop SLAT certificate*, Program in Linguistics, 2006-2008
Member, *Search Committee*, Romance Languages and Literatures, 2005-2006
Member, *Ad Hoc Committee on SLA Certificate*, Program in Linguistics, 2005-2006
Editor, *Romance Languages and Literatures Newsletter*, 2003-2005
Organizer, *Entre Nous seminars*, Romance Languages and Literatures, 2003-2004
Member, *Search Committee*, Program in Linguistics, 2003-2004
Member, *Comprehensive Exams Committee*, Program in Linguistics, 2002-2004
Member, *Web Page Committee*, Romance Languages and Literatures, 2002-2003
Member, *Lecturer Evaluation Committee*, Romance Languages and Literatures, 2001-2002

Service to the College of Liberal Arts and Sciences

Member, *Finance Committee*, 2020-2022
Member, *Tenure and Promotion Committee*, 2019-2022
Chair, *English Language Institute Group*, 2018-2020
Member, *Associate Dean Search Committee*, 2017-2018
Chair, *Director Search Committee*, CLAS Shared Services Center, 2016
Member, *Faculty Council*, 2012-2014 (Chair 2012-2013), 2015-2017
Chair, *CLAS Assembly*, 2014-2015
Member, *Nominating Committee*, 2011-13 (Chair 2012-13)
Member, *Advisory Board*, Language Learning Center, 2010-2018
Member, *Advisory Committee*, Center for European Studies, 2010-2012, 2014-2016
Member, *Humanities Enhancement Review Committee*, 2008-2009
Chair, *Search Committee*, Center for European Studies, 2006-2007

Service to the University of Florida

Associate Chief Marshal, Floor Operations, *University Commencements*, 2018-present
Member, *University Commencement Committee*, 2018-present
Member, *Commencement Task Force*, Office of the President, 2018-2019

Member, *Director Search Committee*, Center for Latin American Studies, 2018-2019
Member, *General Education Committee*, 2017-2021
Member, *Senate Budget Council*, 2015-2018
Faculty Advisor, *Foreign Language Organization*, 2015-2017
Member, *Senate Council on Scholarship and Research*, 2014-2017
Member, *Technology Fee Advisory Committee*, 2013-2017, 2019-present
Member, *Faculty Senate*, 2013-2016, 2016-2019
Member, *University Curriculum Committee*, 2013-2015
Faculty Advisor, *Ph.D. Moms*, 2012-present
Member, *Superior Accomplishment Award Selection Committee*, 2012-2015
Member, *Provost's Task Force on eLearning*, 2007
Member, *Advisory Board*, Transnational and Global Studies Center, 2005-2009
Faculty Advisor, *Vuestra Alianza Española (VALE)*, 2004-2007
Mentor, *University Minority Mentor Program*, 2003-2004
Marshal, *University commencement ceremonies*, 2002-2018
Volunteer, *WUFT Public Broadcasting*, 2001 – 2009 (Volunteer of the Year, 2004)
Narrator, *Informational Video*, Center for Instructional Training and Technology, 2001

PROFESSIONAL AFFILIATIONS

American Association of Applied Linguistics
American Association of Teachers of Spanish and Portuguese
American Association of University Course Supervisors
American Council on the Teaching of Foreign Languages
Association of Departments of Foreign Languages
Computer Assisted Language Instruction Consortium
Modern Language Association
Society for the Study of the Indigenous Languages of the Americas (lapsed)